



# JAHRESBERICHT 2016

## DAS ZEHNTE VEREINSJAHR





# EINE VISION MACHT SCHULE

## 10 JAHRE ENGAGEMENT FÜR GEHÖRLOSE KINDER IN MEXIKO

### Liebe Leserin, lieber Leser

2016 war ein gutes Jahr mit vielen Highlights. So erhielt z.B. unser erster Primarschüler Jesus Yasser Morales Morena das offizielle Zeugnis der INEA (Instituto nacional para la educación de los adultos), die er mit der Note 8.8. sehr gut abgeschlossen hat (10 ist die beste erreichbare Note). Astrid führte in Mexiko City einen sehr erfolgreichen Charity Anlass in der Residenz des Schweizer Botschafters Louis-José Touron durch, der uns Zusatzeinnahmen in Höhe von 323'000 Pesos (rund 17'000 CHF) bescherte. Darüber hinaus ist es ihr gelungen, die Zusammenarbeit mit dem Colegio Suiza in Mexiko City mithilfe des Direktors Jörg Wiedenbach deutlich zu intensivieren. Der Schulbetrieb verlief stabil, dank Skype und WhatsApp vereinfachte sich die Kommunikation zwischen Mexiko und der Schweiz ganz erheblich.

### Personelle Veränderungen

Seit Astrid von Reding, Daniela Blaser und ich uns beim Schweizer Fernsehen kennengelernt haben, sind etwa 15 Jahren verstrichen. In dieser Zeit hat Daniela sich extrem für taki mundo eingesetzt und dringend benötigte Fronarbeit geleistet. Sie tat dies immer



unaufgefordert, als wäre es eine Selbstverständlichkeit. Heute darf man getrost sagen, dass unser Projekt ohne Daniela nicht dort wäre, wo es heute ist. Nach über 10 Jahren hat sich Daniela entschieden, neue Wege zu gehen und ihre erfolgreiche taki mundo Tätigkeit zu beenden. Selbstverständlich ist das ein herber Verlust und wir sind Daniela sehr dankbar für die Spuren, die sie hinterlässt. Ein ganz herzliches Dankeschön für alles. Im Bereich Administration und Buchhaltung wird Astrid nun von Daniela Tomio unterstützt. Die Geschäftsleitung Schweiz und Mexiko wird von Astrid wahrgenommen und für andere Bereiche innerhalb taki mundo werden noch Mitarbeitende gesucht. Ich wünsche Daniela Tomio viel Erfolg und Freude bei Ihrer Arbeit für taki mundo.

### Ein Blick in die Zukunft

taki mundo feiert 2017 sein 10-jähriges Bestehen. In den vergangenen Jahren haben wir extrem viel erreicht mit extrem wenig Mitteln. Es ist nicht einfach, ein solches Projekt in einem schwierigen Umfeld in Mexiko zu leiten. Nichtsdestotrotz wird das Team in der Schweiz und in Mexiko immer wieder durch gute Nach-

richten beflügelt. Auch nach 10 Jahren gehen die Ideen nicht aus und können anschliessend umgesetzt werden. Wir arbeiten unermüdlich weiter, unser Hauptziel zu erreichen, nämlich eine Zukunft zu bieten für junge gehörlose Menschen, die früher in Mexiko keine Zukunft hatten. Das Land ist mit ca. 120 Mio. Einwohnern so gross, dass uns die Arbeit bestimmt nicht ausgeht. Also, wir bleiben dran, feiern unseren 10. Geburtstag und setzen uns wieder neue Ziele.

Ein ganz herzliches Dankeschön für die Unterstützung und das Interesse gilt Ihnen, unseren Mitgliedern, Sponsoren und Förderern, denn ohne Sie wäre all das, was wir bisher erreicht haben und weiterhin bewegen wollen, nicht möglich. Ich wünsche Ihnen abermals interessante Einblicke in die Arbeit von taki mundo und viel Lesevergnügen.

Arie Wubben  
Vereinspräsident

# BERICHT GESCHÄFTSSTELLE MEXIKO

## INITIANTIN UND GRÜNDERIN ASTRID VON REDING

### Grosses Aufgebot für taki mundo: Charity Anlass in der Residenz des Schweizer Botschafters in Mexiko Stadt

Vermittelt durch die mexikanische Honorarkonsulin in Zürich, Linda Walker-von Graffenried, konnten wir den Schweizer Botschafter Louis-José Touron für uns gewinnen. Im Februar kam seine spontane Zusage, anlässlich des Schweizer Nationalfeiertages in Mexiko Stadt einen Benefizanlass für taki mundo durchzuführen.

Am 26. Juli war es soweit: über 100 Gäste kamen in die Residenz des Schweizer Botschafters und wurden von ihm und seiner Frau Elyse empfangen. Die Zeit für die Vorbereitung war knapp, doch mit Hilfe von Linda Walker-von Graffenried und Sandrine Dupriez, CEO Phonak Mexico, sowie ihrem Team, ist uns ein grossartiger Anlass gelungen. Das Rahmenprogramm gestaltete das Teatro «señas y verbos» mit drei gehörlosen und zwei hörenden Darstellern und zeigte eindrücklich, wie wunderbar diese beiden «Welten» miteinander kommunizieren können. Eine Verlosung mit tollen hochwertigen Preisen rundete das Programm ab.

Die Anwesenden waren begeistert und spendeten 323'000 Pesos (17'028 CHF) für taki mundo.

Herzlichen Dank Linda, Sandrine, Emily Walker, Tim McCue, den Sponsoren und den Gästen – es war ein grossartiges Erlebnis!

### taki mundo «hat Gehör» für Senioren

Wer beschenkt wird, gibt auch gerne etwas zurück. Ganz in diesem Sinne haben wir einen Anlass für hörbeeinträchtigte ältere Menschen initiiert und gebrauchte Hörgeräte aus der Schweiz verschenkt. Über 30 Seniorinnen und Senioren aus Uruapan kamen und sind, jeweils mit ein bis zwei Hörgeräte ausgestattet, überglücklich wieder nach Hause gegangen – manche mit Tränen in den Augen vor lauter Dankbarkeit.

Was wir nicht einkalkuliert hatten, waren die Kosten für die Anpassung der Innenohrschale. Für das Mal haben die Lehrer von taki mundo, Dr. Paula Karina Gudiño und ich diese übernommen.

### Bücher und noch viel mehr vom Colegio Suiza

Es ist wahrlich ein Segen, solche Förderer wie Jörg Wiedenbach zu haben, den Direktor des Colegio Suiza in Mexiko Stadt. Im Juni stellte ich vor Ort vier Kisten mit Büchern zusammen, die auf Kosten des Colegios nach Uruapan geschickt wurden, ergänzt mit T-Shirts, Bechern, Blöcken und Spielzeug, für die es dort keine Verwendung mehr gibt. Damit nicht genug, hat Jörg bei der ASM (Asociacion Suizo Mexico) einen Beitrag von 50'000 Pesos erwirkt, der die Einnahmen unseres Charity Events in der Residenz des Schweizer Botschafters aufrundete.

### Endlich da: Gebärdensprache-App und Tablets

Seit rund einem Jahr wurde die in 2015 von IT-Studenten der Technischen Hochschule Uruapan entwickelte Gebärdensprache-App in unserer Schule sehnsüchtig erwartet. Seit Juli ist sie nun zusammen mit 10 Tablets (endlich!) da, auf nachdrückliche erneute «Erinnerung» beim Direktor der Hochschule dank der Unterstützung von Inge Selene Gomez Barragan. Ab Oktober integrieren unsere Lehrer sie in den Spanisch- und Mathematikunterricht.

## DIE 6 TOP-HIGHLIGHTS VON 2016

- ① Charity Anlass am 26. Juli 2016 in Mexiko Stadt in der Residenz des Schweizer Botschafters mit einem Erlös von 323'000 Pesos.
- ② Endlich sind Spenden für taki mundo auch in Mexiko steuerabzugsfähig!
- ③ Wir haben unseren ersten «offiziellen» Primarschulabsolventen.
- ④ 30 älteren Menschen schenkt taki mundo ein gebrauchtes Hörgerät.
- ⑤ Bücher über Bücher für unsere Schule vom Colegio Suiza.
- ⑥ Endlich verfügbar – die Gebärdensprache-App der Technischen Hochschule und 10 Tablets finden ihren Weg zu taki mundo.







«WIR GRATULIEREN!  
**FELICITACIONES!**  
 CONGRATULATIONS!  
**FÉLICITATIONS!»**

## WIR SIND STOLZ AUF UNSEREN ERSTEN «OFFIZIELLEN» PRIMARSCHUL-ABSOLVENTEN

### **Felicidades Jesus!**

Als erster Schüler von taki mundo hat Jesus Yasser Morales Moreno das offizielle Zeugnis der INEA (Instituto nacional para la educación de los adultos) bekommen. Die höchste Note ist 10 und er hat mit einer 8.8. sehr gut abgeschlossen. Wir sind sehr stolz auf ihn und arbeiten daran, dass alle unsere Schülerinnen und Schüler diesen Abschluss auf Stufe Primar- und Sekundarschule erreichen.

### **Geschafft! Spenden sind ab sofort auch in Mexiko steuerabzugsfähig**

Es schien eine «never ending story» zu sein und doch haben wir es in diesem Jahr endlich geschafft: Spenden an taki mundo von Firmen und Privatpersonen in Mexiko sind ab diesem Jahr steuerabzugsfähig. Das ist ein ganz wesentlicher Verdienst von Linda Walker-von Graffenried und dem Schweizer Botschafter Louis-José Touron, der uns ein entsprechendes Empfehlungsschreiben ausgestellt hat. Gemeinsam haben wir dieses sehr komplexe Verfahren nun zu einem glücklichen Abschluss gebracht, der sich auch gleich in ersten umfangreicheren Spenden aus Mexiko bemerkbar machte.

### **Wieder ein voller Erfolg: Gebärdensprache-Weiterbildung**

In diesem Jahr stellte uns die Familie Behn, die sich schon lange für uns als Sponsor engagiert, ihr wunderschönes Hotel «Agua Blanca» als Location für den Gebärdensprachkurs in Jungapeo, Michoacán, zur Verfügung. Finanziert wurde die Weiterbildungswoche von der Maya-Behn Eschenburg Stiftung.

Der Unterricht mit IFIS machte unseren Lehrerinnen und Lehrern sowie den Teilnehmenden aus Oaxaca viel Spass. Zur Abrundung dieser lehrreichen Woche machte Thomas Behn mit allen Teilnehmenden einige Teambuilding-Übungen und sorgte mit einem World Café für angeregten Erfahrungs- und Gedankenaustausch.

Aufgefallen ist uns dort der Übersetzer Fidel Montemayor, der verschiedene sinnvolle und hübsche Unterrichtsmittel rund um die Gebärdensprache anbietet.

### **Mit gestärktem Teamgeist und Freude bei der Sache**

Ausgelöst durch die positiven Teamerlebnisse bei der IFIS-Weiterbildung ist das gesamte Team an unserer Schule noch stärker zusammengewachsen und unternimmt in der Weihnachtszeit sogar eine gemeinsame Ferienreise. Alle packen ihre Aufgaben mit Freude und dem erforderlichen Verantwortungsbewusstsein an. Das bringt die nötige Ruhe und Klarheit, die unsere Schülerinnen und Schüler unbedingt für gute Lernfortschritte brauchen. Brian, der Sohn von Mayra und Edgar, hat zwischenzeitlich sein Psychologiestudium erfolgreich abgeschlossen. Jetzt unterstützt und begleitet er als Coach/Psychologe sowohl das Schulteam, wie die Kinder und ihre Eltern, wo immer erforderlich.

### **takiGénesis – Projekt Arbeitsstelle für gehörlose Jugendliche taki mundo**

Voller Elan und Begeisterung haben wir in 2015 takiGénesis gestartet, um unseren Schülerinnen und Schülern nach dem Abschluss einen Start im Berufsleben zu ermöglichen. Zwischenzeitlich hat sich das als sehr aufwändig und vor allem arbeits- und zeitintensiv herausgestellt. Deshalb suchen wir jetzt nach geeigneten Kooperationspartnern, die solche Projekte bereits umsetzen und unseren Schülerinnen und Schülern die Teilnahme gestatten. Wir verfolgen es in jedem Fall weiter, takiGénesis soll Realität werden – das braucht noch etwas Geduld.

### **taki mundo kommuniziert mit der ganzen Welt ...**

oder zumindest mit denjenigen, die bei Facebook dabei sind. Hier sorgt Edgar für regelmässige Posts, die alle Fans von taki mundo teilhaben lassen an unserer lebendigen Welt.

Unsere wöchentliche kurze Sendung bei «Canal siete» wird seit diesem Jahr bei «CDN» (Cadena digital de noticias) weitergeführt.



**«mitenand»-Sendung auf SRF1: Josué lernt «reden»**  
 Wer arm und gehörlos ist, hat in Mexiko wenig Chancen, gefördert zu werden und an der Gesellschaft teilzuhaben. Ein knapp vier Minuten langer Beitrag der SRF1-Sendung «mitenand» am 3. Juli vermittelte einen Einblick in die Welt des gehörlosen Josué. Gezeigt wurde sein Zuhause und die taki mundo Schule. Die Sendung kann auf unserer Webseite angeschaut werden Rubrik Downloads/Medien.

**«Kinder nähen für Kinder»** Die Handarbeitslehrerin Martina Poltera der Sekundarschule Embrach hat Julia Studerus Engagement weitergeführt und mit ihren Schülerinnen praktische Etuis genäht und originelle Sterne gebastelt. An unseren Anlässen und auf Märkten werden diese Artikel verkauft.

**Facebook** Es wurden dreissig Beiträge mit Fotos, Videos und Links publiziert. Ende 2016 folgten taki mundo über 820 Personen.

**Jerry Leone rappete für taki mundo** «Das Wichtigste sind unsere Kinder» Daniel Aeppli – alias Jerry Leone – wollte sich für die Kinder der taki mundo Schule engagieren und widmete den gehörlosen Kindern Ende 2016 einen Rapp. Publiziert auf Facebook wurde der Rapp mit dem Songtext auf Deutsch. Er erreichte über 1200 Personen und erhielt 24 Likes. Tolle Idee und vielen Dank, Daniel.

**Online-Kommunikation** In vier Newslettern informierten wir unsere Leserschaft über die taki mundo Schule und unsere Arbeit. Mittlerweile erhalten über 1'000 Personen unsere Informationen.

**Online-Spenden-Formular** Online wird bisher noch wenig gespendet. Erst sieben Spenden wurden mit der neuen Spendenmöglichkeit auf unserer Webseite getätigt. Macht sich 2017 nicht ein Aufwärtstrend bemerkbar, muss das Kosten-Nutzen-Verhältnis überprüft werden.

**Online-Spenden:** <http://www.takimundo.ch/de/spenden>

**Fundraising** Vierzig Dossiers verschickte ich im März an Stiftungen und erfreulich viele Gönnerinnen und Gönner haben die taki mundo Schule unterstützt. Im Dezember erhielten 1700 Personen per Post unseren Jahresbericht zugesandt.

## BERICHT GESCHÄFTSSTELLE SCHWEIZ

VON DANIELA BLASER

### «Lauf mit – Hilf mit»

#### Fast 12'000 Franken für Kinder in Mexiko und Nepal

Zusammen mit Mylène Sunier vom Hilfswerk [www.hope4children.ch](http://www.hope4children.ch) organisierte ich auf der Schulwiese der Sekundarschule Embrach einen Sponsorenlauf. Am Anlass «Lauf mit – Hilf mit» vom 24. September haben 21 Kinder, Jugendliche und Erwachsene in zwei Stunden fast 12'000 Franken erlaufen. Je eine Hälfte des Betrages wurde an die beiden Organisationen überwiesen. Zusammen Spass haben und Gutes tun war das Ziel, welches wir mehr als erreicht haben. Ein herzliches Dankeschön an alle, die sich am Anlass beteiligten.

**Jahresversammlung vom 11. August** Dreissig Gäste nahmen an der Jahresversammlung teil. Besonders freuten wir uns, dass auch Entscheidungsträger von Stiftungen dazugehörten. Unser Mitglied Lilly Kpodoh offerierte einen feinen Apéro, so konnten die Gäste mit Vorstand und Geschäftsleitung im Anschluss gemütlich zusammensitzen, Fragen stellen und diskutieren.



### DIE 4 TOP-HIGHLIGHTS VON 2016

- ❶ Eine zweite «mitenand»-Sendung des Schweizer Fernsehens mit dem Porträt von Josué wurde am 3. Juli auf SRF1 ausgestrahlt
- ❷ 21 Läuferinnen und Läufer generierten am Sponsorenlauf vom 24. September fast 12'000 Franken
- ❸ Durch die Fundraising-Aktivitäten kamen über 207'000 Franken Spenden für die Gehörlosenschule taki mundo zusammen.
- ❹ Am Jahresende rappete Jerry Leone für die taki mundo Kinder.



# ADIEU

Nach zehn spannenden Jahren ist es Zeit für mich, neue Wege zu gehen. Ich habe den Verein taki mundo in der Schweiz mitaufgebaut, war zuständig für Fundraising, Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit, Verein, Buchhaltung und den Jahresabschluss in der Schweiz. Fast sieben Jahre habe ich ehrenamtlich für taki mundo gearbeitet. In Spitzenzeiten 60 Prozent zusätzlich zu meiner damals 80-prozentigen beruflichen Tätigkeit. Damit der Übergang nahtlos über die Bühne gehen konnte, brauchte es viele Meetings, verschiedene Gespräche, einige Checklisten und zahlreiche Mails. Mit viel Freude und Stolz blicke ich auf die letzten Jahre zurück und bleibe dem Verein selbstverständlich als Mitglied treu.

## Danke

Als ich 2007 bei taki mundo anfang, war meine Tochter Tanja 13 Jahre alt. Nach der Arbeit und an Wochenenden investierte ich viel Zeit für das Projekt. Damals ging es darum, alles aufzubauen, Gönnerinnen und Gönner für die Startfinanzierung zu evaluieren. Tanja half mir bei Recherche- und Versandarbeiten. Oft musste sie zurückstehen. Vielen Dank, Tanja!

Danken möchte ich auch unserer Vorstandsfrau Susanne Bachofner. Mit viel Elan sammelte sie wiederum viele Hörgeräte und eine Funkanlage für die Schule, die in Mexiko gut gebraucht werden können. Für den Sponsorenlauf organisierte und finanzierte sie zudem bedruckte Schorle-Getränke – [www.serican.ch](http://www.serican.ch).

Astrid von Reding und ich haben zehn Jahre zusammengearbeitet, viel erlebt, umgesetzt und erreicht. Es war eine erlebnisreiche, intensive Zeit, die ich nicht missen möchte. Ich wünsche allen von taki mundo viel Erfolg und Freude. Ein herzliches Dankeschön an alle, die sich für diese Schule engagieren und für das Vertrauen, das ich stets erfahren durfte.

Von Daniela Blaser







## DAS TEAM IN MEXICO

### Lehrpersonen taki mundo Schule (vlnr)

Marisela Rangel Velázquez seit 2015: Lehrperson Vorschule ab 6 Jahren  
Carlos M Zepeda seit 2014: Siebdrucklehrer  
Brian Arias Martinez de la Peña seit 2016: Schulpsychologe  
Patricia Rangel Velazquez seit 2010: Sekundarschule  
Andrea Dennise Roja Morales seit 2015: Frühförderung ab 3 Jahren  
Minnie Ochoa Maldonado seit 2014: Siebdrucklehrerin  
Astrid von Reding: Gründerin und Geschäftsstellenleiterin Mexiko  
Luis René Guzman Gaspar seit 2014: gehörlos, Gebärdensprachlehrer

Mayra Martinez de la Peña seit 2007: Schulleiterin  
Edgar Arias Navarro seit 2007: Schulverwalter, PC-Unterricht  
Arturo Cesar Rangel Morales seit 2016: Sportlehrer  
Sandra Medina Valencia seit 2013: Lehrperson Primarschule  
Maria del Socorro Quezada Guzman seit 2011: Lautsprachlehrerin  
Maria Guadalupe de la Peña Ramirez seit 2011: Köchin (fehlt)  
Don Max seit 2012: Vorstandsmitglied und Chauffeur (fehlt)  
Alejandra Ramirez seit 2014: Buchhalterin (fehlt)



# DANKESCHÖN



## Vorstand – Amtsperiode 2016 (vlnr)

Susanne Bachofner, Vizepräsidentin, Finanzen, seit 2013  
Priska Scherzer, Marketing und Kommunikation, seit 2014  
Arie Wubben, Präsident, Schnittstelle Mexiko, seit 2014  
Nicole Nativel, Events, Fremdsprachen, seit 2013  
Elisabeth Klaiber, Kinderpädagogin, seit 2014



## Geschäftsleitung – Amtsperiode 2016 (vlnr)

Astrid von Reding, Geschäftsstellenleiterin Mexiko, Initiatorin und Gründerin, seit 2006  
Daniela Blaser, Geschäftsstellenleiterin Schweiz, seit 2007 bis 2016  
**Informationen** über Vorstand und Geschäftsleitung findet man im Organigramm unter [www.takimundo.ch](http://www.takimundo.ch) / Über uns / Wer wir sind.



«**EIN KINDER  
LACHEN IST DIE  
SCHÖNSTE  
BELOHNUNG**»

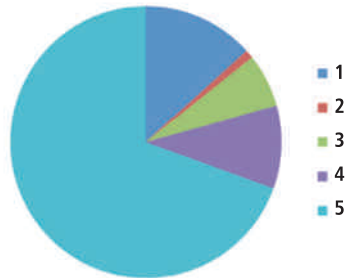




# DANKE AN DIE SPONSOREN

## Zusammensetzung Verein am 31.12.2016

1. Mitgliederbeiträge	27
2. Projektpatenschaft	2
3. Gönnerinnen, Gönner	13
4. Stiftungen, Sponsoren	20
5. Freie Spenden	141



## Sach- und Zeitspenden Text vom 2016

Argo Consilium: Darstellung Jahresbericht Zewo Normen  
Benefiz Anlass in Mexico Stadt: Carlos F. Bühler, Sandrine Dupriez,  
Oscar Santamaria, Linda Walker-von Graffenried, Emily Landis Walker  
Daniela Blaser: Sponsorenlauf Bürli, Schoggistengel  
DAZ – Druckerei Albisrieden: Sonderpreis Druck Jahresbericht  
Lichtpunkt, Liliane Boltshauer: Kreation Inserat Spendenspiegel  
Phil Klauser: Layout Jahresbericht  
Lily Kpodoh: Apéro für Jahresversammlung  
MCP AG: Technik Fotos GV und Printaufträge  
Medico Druck: Druck Flyer Sponsorenlauf  
Ohrlabor Winterthur: Hörgeräte, Funkanlage  
Senevita Residenz Nordlicht: Raummiete GV  
Steuri und Partner: Revision  
Susanne und Hannes Bachofner: Sponsorenlauf Schorle-Aludosen bedrucken  
Und viele mehr!

## Sponsoren

atDta Stiftung. Bonitas Stiftung. Carl und Elise Elsener-Gut Stiftung.  
Gebauer Stiftung. Green Leaves Education Foundation. Dr. Lukas Werenfels-Stiftung.  
Kiwanis Club Wettingen. Paul und Hedy Schaufelberger-Biggel-Stiftung.  
Schweizerischer Gehörlosenbund SGB-FSS.

Nicht alle Sponsoren, Gönner und Personen, die taki mundo unterstützen, möchten erwähnt werden.

# BERICHT DES REVISORS



**STEURI + PARTNER AG**  
Postfach | Hardthofstrasse 15  
8424 Embrach  
Tel. 043 204 20 60  
Fax 043 204 20 61  
info@steuritreuhand.ch

An den Vorstand von  
taki mundo  
Institut für benachteiligte Jugendliche  
5436 Würenlos

## Bericht des Wirtschaftsprüfers

Auftragsgemäss haben wir eine Review (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) von taki mundo, Institut für benachteiligte Jugendliche, für das am 31.12.2016 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrundeliegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review (prüferischen Durchsicht) sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt.

Ferner bestätigen wir, dass die gemäss Ausführungsbestimmungen zu Art. 12 des Reglements über das Zewo-Gütesiegel zu prüfenden Bestimmungen der Stiftung Zewo eingehalten sind.

Embrach, 28. März 2017

**Steuri + Partner AG**  
  
M. Frehner  
Leitender Revisor  
dipl. Betriebsökonom FH  
  
als Revisor zugelassen und eingetragen  
unter der Nr. 100768

## Beilagen:

- Jahresrechnung  
(Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals, Anhang)



Bilanz per (in CHF)	31.12.16	31.12.15
<b>AKTIVEN</b>		
<b>Umlaufvermögen</b>		
Bankguthaben	202'884.64	152'335.24
Postcheckguthaben	119'472.68	169'072.23
Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	1'085.0
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>322'357.32</b>	<b>322'492.47</b>
<b>Anlagevermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>322'357.32</b>	<b>322'492.47</b>
<b>PASSIVEN</b>		
<b>Fremdkapital</b>		
Kurzfristiges Fremdkapital		
Schulden aus Lieferungen und Leistungen	0.00	0.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
Total kurzfristiges Fremdkapital	0.00	0.00
Langfristiges Fremdkapital	0.00	0.00
Total Fremdkapital	0.00	0.00
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>		
<b>Total Fonds</b>	<b>33'000.00</b>	<b>36'500.00</b>
<b>ORGANISATIONSKAPITAL</b>		
Designiertes Organisationskapital	190'000.00	190'000.00
Freies Organisationskapital	99'357.32	95'992.47
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>289'357.32</b>	<b>285'992.47</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>322'357.32</b>	<b>322'492.47</b>
<b>Betriebsrechnung pro (in CHF)</b>		
	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>SPENDEN OHNE ZWECKBESTIMMUNG</b>		
Mitgliederbeiträge	3'610.00	4'210.00
Gönnerbeiträge	1'800.00	800.00
Projektpatenschaften	750.00	880.00
übrige Spenden	20'786.74	13'001.75
atDta Stiftung	15'000.00	25'000.00
Gebauer Stiftung	50'000.00	50'000.00
Green Leaves Education Foundation	50'000.00	50'000.00
Maya Behn Eschenburg Foundation	0.00	10'000.00
Paul und Hedy Schaufelberger-Biggel-Stiftung	10'000.00	10'000.00
Schweizerischer Gehörlosenbund SGB - FSS	3'000.00	5'000.00
Weitere Sponsoren und Stiftungen	28'000.00	35'000.00
Übrige Erträge aus Veranstaltungen, Hundekässeli, Artikel	150.00	2'536.90
Sponsorenlauf	5'843.25	0.00
<b>Total freie Spenden</b>	<b>188'939.99</b>	<b>206'428.65</b>

Betriebsrechnung pro (in CHF)	2016	2015
<b>SPENDEN MIT ZWECKBESTIMMUNG</b>		
Geschwister Roos Fonds pro auditio Bern: Material Siebdruck	1'000.00	1'000.00
Maya Behn Eschenburg Stiftung: Gebärdensprachkurs Lehrpersonen	6'900.00	0.00
Lina Louise Foundation: Projektgruppe taki Genesis	10'800.00	0.00
<b>Total gebundene Spenden</b>	<b>18'700.00</b>	<b>1'000.00</b>
<b>Total Erträge</b>	<b>207'639.99</b>	<b>207'428.65</b>
<b>AUFWENDUNGEN MEXIKO</b>		
Einrichtung neue Schule	0.00	-6'000.00
Computer, Laptop	-3'100.00	0.00
taki Genesis Projektgruppe	-10'800.00	-10'000.00
taki Genesis Recherche	-2'233.90	0.00
Werbung, Facebook, Online-Spendenformular	-1'405.20	-121.55
Zahlungen Personalkosten in Mexiko	-84'085.00	-61'300.00
Miete Schulhaus, Infrastruktur, Versicherungen	-13'573.55	0.00
Projektbegleitung, Aufwand Leitung Schule aus der Schweiz	-28'000.00	-33'000.00
Flug, Unterkunft, Verpflegung	-1'862.20	-1'419.55
Gebärdensprach-Kurs Lehrpersonen	-6'900.00	0.00
Hörgeräte und Anpassung	-3'500.00	-10'500.00
Material Siebdruck	-1'000.00	-1'000.00
<b>Total Aufwendungen Mexiko</b>	<b>-156'459.85</b>	<b>-123'341.10</b>
<b>Zwischenergebnis I</b>	<b>51'180.14</b>	<b>84'087.55</b>
<b>AUFWENDUNGEN SCHWEIZ</b>		
Büromaterial, Spesen	-1'865.40	-3'147.98
Veranstaltungen	-151.85	-837.60
Spesen Zahlungsverkehr Post/Bank	-210.03	-294.92
Jahresgebühr Vereinssoftware Webling	-1'215.00	-1'198.80
IT: Laptop, Programme, Wartung, Webseite, Support	-4'614.13	-1'203.99
Weiterbildung	0.00	-959.60
Mitgliederbeiträge, Abos	-413.20	-1'016.20
ZEWO Jahresgebühr	-540.00	-540.00
Entschädigung Geschäftsleitung	-29'800.00	-31'400.00
<b>Total Administrationsaufwand</b>	<b>-38'809.61</b>	<b>-40'599.09</b>
Porto Fundraising / Vereinswesen	-1'760.85	-1'611.30
Printprodukte	-1'663.20	-2'562.20
Akquise / Fundraising / Aufwand Geschäftsleitung 120 Std.	-7'200.00	-9'953.20
PR / Werbung	-2'080.45	-1'856.90
<b>Total Fundraisingaufwand</b>	<b>-12'704.50</b>	<b>-15'983.60</b>
<b>Zwischenergebnis II</b>	<b>-333.97</b>	<b>27'504.86</b>



Betriebsrechnung pro (in CHF)	2016	2015
<b>Finanzertrag</b>	<b>198.82</b>	<b>212.68</b>
<b>Jahresergebnis vor Fondsveränderungen</b>	<b>-135.15</b>	<b>27'717.54</b>
Entnahme aus zweckgebundenem Fondskapital	22'000.00	11'500.00
Einlage in zweckgebundenes Fondskapital	-18'700.00	-1'000.00
Einlage in Bilanzgewinn	-3'364.85	-38'217.54
<b>Jahresergebnis nach Veränderung Organisationskapital</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

### Rechnung über die Veränderung des Kapitals

Die zweckmässigen Fonds entwickelten sich im Berichtsjahr wie folgt:

Fonds	Anfangsbestand	Einlagen	Entnahmen	Endbestand
Geschwister Roos Fonds pro auditio Bern	0.00	1'000.00	- 1'000.00	0.00
Stiftung Gebauer Hörgeräte	36'500.00	0.00	- 3'500.00	33'000.00
Maya Behn Eschenburg Foundation	0.00	6'900.00	- 6'900.00	0.00
Lina Louise Foundation: taki Genesis	0.00	10'800.00	- 10'800.00	0.00
<b>Total Fonds</b>	<b>36'500.00</b>	<b>18'700.00</b>	<b>-22'200.00</b>	<b>33'000.00</b>

Im Vorjahr entwickelten sich die zweckmässigen Fonds wie folgt:

Fonds	Anfangsbestand	Einlagen	Entnahmen	Endbestand
Geschwister Roos Fonds pro auditio Bern	0.00	1'000.00	- 1'000.00	0.00
Stiftung Gebauer Hörgeräte	47'000.00	0.00	- 10'500.00	36'500.00
<b>Total Fonds</b>	<b>47'000.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>-11'500.00</b>	<b>36'500.00</b>

Das Organisationskapital umfasst den Bilanzgewinn oder -verlust und ein designiertes Organisationskapital. Der Bilanzgewinn oder -verlust verändert sich um die jährliche Einlage (Ertragsüberschuss) oder Entnahme (Aufwandüberschuss).

Das designierte Organisationskapital stammt aus den seit 2007 gesammelten Spenden zur freien Verfügung des Vereins. Davon stammen CHF 252'000 von einem Grossspender. Der Vorstand verwendet diese Gelder für anfallende Unterhalts- und Projektkosten in Mexiko und entscheidet jährlich über die Verwendung dieses Organisationskapitals

### Die Rechnung über die Veränderung des Organisationskapitals zeigt folgendes Bild:

Organisationskapital	Anfangsbestand	Kapitalzuweisungen	Kapitalverwendungen	Endbestand
Designiertes Organisationskapital	190'000.00	0.00	0.00	190'000.00
Bilanzgewinn	95'992.47	3'364.85	0.00	99'357.322
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>285'992.47</b>	<b>3'364.85</b>	<b>0.00</b>	<b>289'357.32</b>

### Im Vorjahr entwickelte sich das Organisationskapital wie folgt:

Organisationskapital	Anfangsbestand	Kapitalzuweisungen	Kapitalverwendungen	Endbestand
Designiertes Organisationskapital	190'000.00	0.00	0.00	190'000.00
Bilanzgewinn	57'774.93	38'217.54	0.00	<b>95'992.47</b>
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>247'774.93</b>	<b>38'217.54</b>	<b>0.00</b>	<b>285'992.47</b>

## ANHANG PER 31. DEZEMBER 2016

### Allgemeine Angaben

Der Verein ist steuerbefreit und bezweckt die Hilfeleistung zum Wohl von hörgeschädigten und gehörlosen Kindern und Jugendlichen in Lateinamerika, insbesondere der Schule taki mundo. Die Schule widmet sich der Pflege, Fürsorge und Ausbildung von hörgeschädigten und gehörlosen Kindern und Jugendlichen, die in ländlichen Regionen leben und in bescheidenen Verhältnissen aufwachsen. Der Verein bezweckt zudem die allgemeine Sensibilisierung und Früherkennung von Kindern mit einer Hörschädigung.

### Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung erfolgt gemäss den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP Kern-FER und FER 21 und entspricht dem Schweizerischen Obligationenrecht sowie den Bestimmungen der Vereinsstatuten. Der von der Revisionsstelle geprüfte Teil der Jahresrechnung besteht aus Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang. Als kleine Organisation verzichtet der Verein darauf, eine Geldflussrechnung zu erstellen. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Aktiven und Passiven werden zu Nominalwerten und nach dem Grundsatz der Einzelbewertung bilanziert. Geringwertige Sachanlagen mit einem Gesamtwert unter CHF 2'000.00 werden nicht aktiviert. Der Leistungsbericht wird von der Revisionsstelle nicht geprüft und ist separat im Jahresbericht der Organisation publiziert. Er gibt in angemessener Weise über die Leistungsfähigkeit (Effektivität) und die Wirtschaftlichkeit (Effizienz) des Vereins Auskunft.

### Transaktionen mit nahestehenden Personen

Der Verein unterstützt nur taki mundo in Mexiko, einen Verein mexikanischer Rechts, welcher seine Organe selbstständig bestellt. Im Berichtsjahr wurden der genannten Organisation CHF 156'459.85 für Infrastruktur- und Personalkosten überwiesen (im Vorjahr CHF 123'341.10). Die Ausgaben für Mexiko sind aus drei Gründen angestiegen: Die neue Projektgruppe taki Genesis klärt Möglichkeiten zur Beschaffung von Arbeitsstellen der Schulabgänger ab, führt Recherchen durch und prüft bereits vorhandene Geschäftsmodelle, in welchen gehörlose Menschen eine Beschäftigung finden. taki mundo gewährt seinen Mitarbeitenden neu einen Bonus im Dezember und um die Kinder noch besser betreuen zu können, beschäftigen wir einen Psychologen.

### Entschädigungen Geschäftsleitung und ehrenamtliche Tätigkeit

Im Berichtsjahr setzten sich die Leiterinnen der Geschäftsstellen Schweiz und Mexiko 725 Stunden ehrenamtlich für das Projekt ein. Die Leiterin Geschäftsstelle Mexiko erhielt 150 Stunden à CHF 60.00, CHF 9'000.00, für ihren Einsatz in der Schweiz. Die Leiterin Geschäftsstelle Schweiz erhielt 466 Stunden à CHF 60.00, CHF 27'960.00, vergütet. Der Vorstand setzte sich 95 Stunden ehrenamtlich ein und beanspruchte keine Spesen. Im Berichtsjahr war die Leiterin Geschäftsstelle Mexiko sechs Wochen in der taki mundo Schule und eine Woche in Israel. Aufenthaltsdauer im Ausland und geleistete Stunden in der Schweiz für die Leitung der Schule während des Jahres wurden mit CHF 29'500.00 entschädigt, Flüge/Aufenthalt/Verpflegung kosteten CHF 2'596.10. Der Arbeitseinsatz in Mexiko betrug 787 Stunden. Für Sozialabzüge, Versicherungen, Büroinfrastruktur etc. kommen die Geschäftsleiterinnen selber auf.

### Sachspenden von Firmen

taki mundo erhielt Sachspenden in der Höhe von CHF 7'734.00: Gratislayouts, Revision, Darstellung Jahresrechnung, Apéro und Miete Raum Jahresversammlung, Hörgeräte, Funkanlage, etc.

### Prozentuale Aufteilung der Ausgaben

Projekt-/Dienstleistungsaufwand CHF 155'374.85: 75.10 Prozent.  
Mittelbeschaffung CHF 12'704.50: 6.14 Prozent (inkl. Aufwand Geschäftsleitung für Akquisition).  
Übriger administrativer Aufwand CHF 38'809.61: 18.76 Prozent.



# «DAS GRÖSSTE GESCHENK, DAS MAN KINDERN GEBEN KANN, SIND WURZELN UND FLÜGEL»

Mark Twain



**taki mundo**  
Institut für benachteiligte Jugendliche

**Der Verein taki mundo wurde im März 2007 in Würenlos gegründet. Er ist politisch und konfessionell neutral und nicht gewinnorientiert. taki mundo fördert hörgeschädigte und gehörlose junge Menschen in Uruapan, Mexiko. Der Verein ist Zewo-zertifiziert und steuerbefreit.**

Mangelnde Perspektiven für gehörlose und hörgeschädigte Kinder und Jugendliche in Mexiko waren 2007 für Astrid von Reding und Fachpersonen ausschlaggebend, die taki mundo Schule in Uruapan, Staat Michoacán, Mexiko zu gründen. Pädagogisch ausgebildete Lehrpersonen fördern jedes hörgeschädigte und gehörlose Kind individuell in bilinguaalem Unterricht (Gebärden- und Lautsprache).

Neben Unterrichtsinhalten, die sich nach dem offiziellen Lehrplan der INEA für Primar- und Sekundarschulstufe richten, profitieren die Schülerinnen und Schüler von vielen weiteren Angeboten. Ende 2016 verzeichnete die Schule über 30 Kinder und Jugendliche im Alter von drei bis 24 Jahren. Ein Schulverwalterhepaar, acht Lehrpersonen, ein Psychologe, eine Buchhalterin, eine Köchin und ein Chauffeur kümmern sich um die Ausbildung und das Wohl der Kinder. Die Schule wird hauptsächlich von Spenden aus der Schweiz finanziert und durch die Geschäftsstelleninhaberin Mexiko geleitet.

#### So können Sie helfen:

Credit Suisse Konto 80-500-4  
CH32 0483 5041 5127 1000 0  
Postcheck-Konto 60-694196-2  
CH64 0900 0000 6069 4196 2

#### taki mundo

Postfach 44 · 5436 Würenlos  
www.takimundo.ch  
info@takimundo.ch  
f takimundoSchweiz

#### Impressum

Layout: Lichtpunkt · www.licht-punkt.ch  
Druck: DAZ – Druckerei Albisrieden AG · Spezialpreis – vielen Dank!  
Redaktion: Astrid von Reding, Dorit Schmidt-Purrmann, Daniela Blaser  
Auflage: 3'000 Exemplare  
Fotos: taki mundo, Marco Looser, Luis Herrera